

## Onde a história e prosperidade do Reino Ryukyu podem ser experimentadas

A Prefeitura de Okinawa foi anteriormente o Reino Ryukyu com sua sede de poder em Shuri por cerca de 450 anos a partir de meados do século XV. Os vestígios Gusuku e Propriedades Relacionadas do Reino de Ryukyu, que

foram inscritos como Patrimônio Mundial da UNESCO em 2000, fornecem um vislumbre da cultura do Reino Ryukyu, que evoluiu e desenvolveu-se distintamente como uma nação insular com influência da

Ásia e do Japão. Além disso, os castelos e estilos arquitetônicos indicam não apenas o artesanato especializado, mas também fornecem um vislumbre da história e sabedoria da época.

### 1 Vestígios do Castelo de Shuri

O Castelo Shuri, a residência dos Reis de Ryukyu, foi o centro de onde a política, economia e cultura progrediam. Permite-nos uma visão sobre as técnicas de construção empregadas no Japão e na China.

\*Em outubro de 2019, um incêndio destruiu oito prédios, incluindo a Seiden (Câmara Estadual). O governo estabeleceu uma meta de reconstrução das estruturas até 2026.

Patrimônio Mundial

# WORLD HERITAGE



**2** Vestígios do Castelo Nakijin  
O Castelo de Nakijin foi a sede do Rei Hokuzan durante o período Sanzan. É o segundo maior depois do Castelo de Shuri e possui belas paredes curvadas.



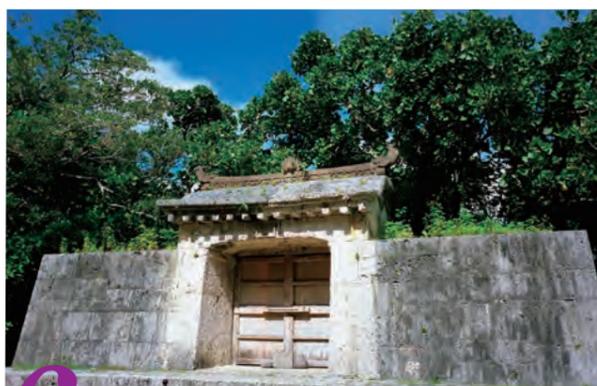
**3** Vestígios do Castelo Zakimi  
O Castelo Zakimi foi construído no início do século XV pelo comandante militar Gosamaru. O castelo é um excelente exemplo de alvenaria requintada com os mais antigos portões de pedra em arco remanescentes em Okinawa.



**4** Vestígios do Castelo Katsuren  
O castelo consiste em quatro recintos conectados em um padrão de escadaria. Os vários remanescentes estruturais dentro das paredes do castelo oferecem pistas de quão próspero o senhor residente era na época.



**5** Vestígios do Castelo Nakagusuku  
Gosamaru, que construiu o Castelo Zakimi, era o senhor do Castelo de Nakagusuku. O castelo fica em terreno alto ao longo da baía de Nakagusuku, proporcionando aos visitantes uma vista impressionante do mar do alto das muralhas da fortaleza.



**6** Sonohyan Utaki-Ishimon (Portão de Pedra)  
Este portão de pedra foi construído de calcário Ryukyu. Na época do Reino Ryukyu, este portão era um local onde a família real se reunia para rezar por uma viagem segura sempre que o rei deixasse o castelo.



**7** Tamaudun  
Este mausoléu sepulta a linhagem da Segunda Dinastia Sho. Câmaras que abrigam os ossos de antigos reis são dispostos em uma câmara do meio, com mais duas câmaras no Leste e no Oeste.



**8** Jardim Shikina  
Esta foi a segunda residência da família real e funde técnicas japonesas, chinesas e ryukyuanas de jardim. Foi usado para entreter mensageiros enviados da China.



**9** Seifa-Utaki (Local purificado de Utaki)  
Um dos sete utaki sagrados forjados por Amamikiyo, a deusa da criação de Ryukyu, ainda é um lugar de poderosa espiritualidade hoje.

Os cinco gusuku e quatro propriedades relacionadas dispostas em toda a Prefeitura de Okinawa nos transmitem hoje a história das ilhas desde tempos imemoriais.



**Coluna**

Numerosos eventos expressam a esperança do povo de Okinawa de que o Castelo de Shuri seja restaurado à sua antiga glória

Com o objetivo de impulsionar a restauração do Castelo de Shuri, os moradores da prefeitura têm oferecido seu tempo para remover argamassa de telhas danificadas para que possam ser reutilizadas, e também tomaram argamassa de telhas danificadas e a reciclaram para a fabricação de cães Shiisaa. O maior mapa de projeção já produzido na Prefeitura de Okinawa foi produzido e exibido no Castelo de Shuri. Também foram realizadas apresentações de banners em cooperação com as comunidades locais. O povo de Okinawa está expressando suas esperanças para o Castelo de Shuri de muitas maneiras tangíveis e criando oportunidades para todos desempenharem seu papel na reconstrução do castelo.



Festival da Colheita para agradecer por uma boa colheita e rezar por uma colheita abundante no próximo ano

招豊年



Rituais & Festivais

# RITUAL &

# FESTIVAL



Corrida de barco Hari, para rezar por boa pesca e viagem marítima segura

## Eventos tradicionais e festivais com fortes raízes comunitárias

Em Okinawa, eventos estacionais e festivais foram realizados ao longo dos anos nas comunidades. As famílias recebem seus ancestrais durante o Festival do Bon, realizado de acordo com o calendário lunar. Há também muitos outros ritos e festivais, como orações para uma colheita abundante e viagens seguras no mar, festivais como para expulsar a peste, que são muito apreciadas pelos moradores. Festivais tradicionais à moda antiga são realizados e comemorados, assim como performances de festivais altamente divertidas incorporando elementos coloridos e vistosos. Os festivais são extremamente atraentes para todos os moradores de Okinawa, assim como para todo o Japão e para todo o mundo.



Festival do Castelo de Shuri reencena procissão do reinado de Ryukyu



Festival Paantu da Ilha Miyako quando seres sobrenaturais usando máscaras afastam o infortúnio



"Hachigatsu Odori" da Ilha Tarama para rezar por colheitas abundantes

Dança realizada para agradecer aos nossos ancestrais e aos deuses, e rezar pela prosperidade de nossa comunidade e saúde de nossas famílias



O Grande Cabo de Guerra de Naha representa uma oração pela boa saúde e prosperidade de nossos descendentes (a corda é a maior do mundo)

Artes cênicas tradicionais: performance impactante de "Eisa", dança de oferenda aos ancestrais.



Dança de leão (Shishimai) realizada com o acompanhamento de bateria e Sanshin



Ungami da Vila Ogimi (Festival de Deus do Mar) reza realizada para desejar saúde e colheitas abundantes

## Aceitando culturas diferentes para se desenvolver ainda mais

A Prefeitura de Okinawa é uma fusão multicultural. Essas ilhas abraçaram o lado bom de diferentes culturas em diferentes épocas para criar e desenvolver uma cultura

distinta. A Prefeitura de Okinawa expandiu redes de relações humanas, cujo pilar central é a Rede Mundial de Uchinanchu, que compreende as pessoas de herança okinawana em

países ao redor do mundo. O Governo da Prefeitura de Okinawa também promoveu o intercâmbio em turismo, engajamento econômico e cultural e outras diversas áreas.



Informações sobre Okinawa estão disponíveis em línguas estrangeiras



Turistas estrangeiros experimentando artesanato tradicional



Okinawa Global Festa 2020 Discussão ao vivo sobre "O Futuro de Okinawa: Ação sobre Os ODS"

# INTERNATIONAL

Intercâmbio Internacional

Evento Uchinachu Ao redor do Mundo: Evento realizado para os estrangeiros descendentes de Okinawa se reunirem.

# Cheese



Dono de loja, originalmente da Inglaterra, que se mudou para Okinawa e gerencia uma loja de queijos

# EXCHANGE

### Coluna

#### Dia Mundial dos Uchinanchus

No 6º Festival Mundial de Uchinanchu em 2016, 30 de outubro foi proclamado o "Dia Mundial dos Uchinanchus". Todos os anos neste dia, eventos e atividades são realizados na Prefeitura de Okinawa e onde quer que Uchinanchus se reúnam ao redor do mundo.

